

Документ подписан простой электронной подписью

Информация о владельце:

ФИО: Выборнова Любовь Алексеевна

Должность: Ректор

Дата подписания: 03.09.2018

Уникальный программный ключ:

c3b3b9c625f6c113af62a2c42ba99e05a78876e

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ
УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«ПОВОЛЖСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ СЕРВИСА» (ФГБОУ ВО
«ПВГУС»)

Кафедра «Межкультурные коммуникации»

РАБОЧАЯ УЧЕБНАЯ ПРОГРАММА

по дисциплине «Иностранный язык» (немецкий)

для обучающихся по направлению подготовки 13.06.01 «Электро - и теплотехника»,
направленности (профиля) "Электромеханика и электрические аппараты"

Тольятти 2018

Рабочая учебная программа по дисциплине «Иностранный язык» (немецкий) включена в основную профессиональную образовательную программу направления подготовки 13.06.01 «Электро - и теплотехника», направленности (профиля) "Электромеханика и электрические аппараты" решением Президиума Ученого совета Протокол № 4 от 28.06.2018 г.

Согласовано Начальник УМиПКВК _____



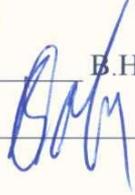
Е.В. Торгушина

28.06.2018 г.

Рабочая учебная программа по дисциплине разработана в соответствии ФГОС ВО по направлению подготовки 13.06.01 «Электро - и теплотехника», направленности (профиля) "Электромеханика и электрические аппараты" утвержденного Минобрнауки России от 30 июля 2014 г. N 878

Составил к.п.н., доцент Тарасова Е.В.
(ученая степень, звание, Ф.И.О.)

Согласовано Директор научной библиотеки  В.Н.Еремина

Согласовано Начальник управления информатизации  В.В.Обухов

Утверждена на заседании кафедры « Межкультурные коммуникации »
(наименование кафедры)

Протокол № 10 от « 15 » 06 2018 г.

И.о. заведующего кафедрой  к.п.н., доцент Тарасова Е.В.
(подпись) (ученая степень, звание, Ф.И.О.)

« 15 » 06 2018 г.

Согласовано Начальник УМиПКВК  Е.В. Торгушина

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине «Иностранный язык», соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

1.1. Целью данного курса является подготовка к сдаче экзамена кандидатского минимума по иностранному языку и приобретение знаний, умений и навыков, обеспечивающих достижение целевой установки, а именно: умения самостоятельно читать на французском языке в оригинале литературу в соответствующей области знаний с различными целями: просмотра, ознакомления и углубленного изучения материала; осуществлять грамотный перевод прочитанного текста с немецкого языка на русский язык;

- излагать содержание прочитанного текста по широкому профилю специальности на русском и немецком языках;
- вести беседу на немецком языке на темы, предусмотренные программой вуза.

Языковой минимум представляет собой базовый инвентарь языка, на основании которого развиваются языковые умения и навыки во всех видах речевой деятельности, формирующих языковую компетенцию обучающегося.

Базовые языковые знания аспиранта включают понятия основных разделов иностранного языка в сопоставлении с родным языком, а именно: фонетики, грамматики, лексики.

Фонетика — наука о звуковой системе языка. Продолжается работа по коррекции произношения, по совершенствованию произносительных навыков при чтении вслух и устном высказывании. Первостепенное значение придается смысловозначительным факторам: интонационному оформлению предложения (деление, на интонационно-смысловые группы-синтагмы, правильная расстановка фразового ударения, мелодия, паузация); словесному ударению.

Работа над произношением ведется как на материале текстов для чтения, так и на специальных фонетических упражнениях.

Грамматика немецкого языка включает в себя два основных аспекта - морфологию и синтаксис. Предполагает знание и практическое владение грамматическим минимумом вузовского курса по иностранному языку. Морфология - наука о частях речи, т.е. о классах слов языка с их логико-грамматическими категориями. Синтаксис - учение о связи слов в речи, о структуре словосочетаний и предложений.

Лексика - словарный фонд языка. Лексический минимум составляет около 5500 единиц и включает общезыковую лексику, основа которой была заложена в средней школе, общенаучную и специальную лексику, полученную в вузовском курсе.

Дисциплина «Иностранный язык» входит, в базовую часть профессионального цикла ОПОП по направлению подготовки: 13.06.01 — «Электро - и теплотехника» направленности (профиля) "Электромеханика и электрические аппараты"

1.2. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины

В результате освоения дисциплины у обучающихся формируются следующие компетенции:

Код компетенции	Наименование компетенции	Специальность и (или) направление подготовки
1	2	3
УК-3	готовность участвовать в работе российских и международных исследовательских коллективов по решению научных и научно-образовательных задач	13.06.01
УК-4	готовность использовать современные методы и технологии научной	13.06.01

	коммуникации на государственном и иностранном языках	
--	--	--

1.4. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине

Результаты освоения дисциплины	Технологии формирования компетенции по указанным результатам	Средства и технологии оценки по указанным результатам
<p>Знает: УК-3 психологические и этические правила и приёмы при работе в отечественных и международных исследовательских коллективах по решению научных и научно-образовательных задач</p> <p>УК-4 современные методы и технологии научной коммуникации на отечественном и иностранном языках</p>	Практические (семинарские) занятия, самостоятельная работа, семинар-дискуссия.	тестирование, собеседование
<p>Умеет: УК-3 позиционироваться в отечественных и международных исследовательских коллективах при решении научных и научно-образовательных задач</p> <p>УК-4 применять современные методы и технологии научной коммуникации на отечественном и иностранном языках</p>	Практические (семинарские) занятия, самостоятельная работа, семинар-дискуссия.	тестирование, собеседование
<p>Имеет практический опыт: УК-3 Владения навыками работы в отечественных и международных исследовательских коллективах по решению научных и научно-образовательных задач</p> <p>УК-4 Владения современными методами и технологиями научной коммуникации на отечественном и иностранном языках</p>	Практические (семинарские) занятия, самостоятельная работа, семинар-дискуссия.	тестирование, собеседование

2. Место дисциплины в структуре образовательной программы

(базовой, вариативной)

Дисциплина относится к базовой части образовательной программы для направления подготовки: 13.06.01 – «Электро - и теплотехника» направленности (профиля) "Электромеханика и электрические аппараты"

Ее освоение осуществляется в 1,2 семестре.

№ п/п	Наименование дисциплин, определяющих междисциплинарные связи	Код компетенции(й)
	Предшествующие дисциплины для 13.06.01	
	отсутствуют	
	Последующие дисциплины	
1	Методология научных исследований	УК-1, УК-2, УК-3, ОПК-1-4, ПК-3
2	Научно-исследовательская деятельность	УК-1, УК-2, УК-3, ОПК-1-4, ПК-3, ПК-7

3. Объем дисциплины в зачетных единицах с указанием количества академических часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу

Распределение фонда времени по семестрам и видам занятий

Виды занятий	очная форма обучения	очно-заочная форма обучения	заочная форма обучения
Итого часов	<u>144</u> ч.	_____ ч.	<u>144</u> ч.
Зачетных единиц	<u>4</u> з.е.	_____ з.е.	<u>4</u> з.е.
Лекции (час)	-	-	-
Практические (семинарские) занятия (час)	40	-	16
Лабораторные работы (час)	-	-	-
Самостоятельная работа (час)	77	-	115
Курсовой проект (работа) (+,-)	-	-	-
Реферат (+,-) семестр	2	-	2
Экзамен, семестр /час.	2/27	-	2/9
Зачет семестр /час	1/-	-	1/4
Контрольная работа, семестр	-	-	-

4. Содержание дисциплины, структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий

4.1.Содержание практических занятий

№	Наименование темы практических (семинарских) занятий	Объем часов	Форма проведения
1	Занятие 1 Я и моя семья.	8/3	семинар-дискуссия
2	Занятие 2 Моя научная карьера.	8/3	семинар-дискуссия
3	Занятие 3 Знаменитые немецкие ученые.	4/2	семинар-дискуссия
	Итого за 1 семестр	20/8	
4	Занятие 4 Электронные гаджеты.	8/3	семинар-дискуссия
5	Занятие 5 Инструкция .	8/3	семинар-дискуссия
6	Занятие 6 Электротехническое оборудование .	4/2	семинар-дискуссия
	Итого за 2 семестр	20/8	

5. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы

обучающихся по дисциплине

Технологическая карта самостоятельной работы студента

Код реализуемой компетенции	Вид деятельности студентов (задания на самостоятельную работу)	Итоговый продукт самостоятельной работы	Средства и технологии оценки	Объем часов
1	2	3	4	5
УК-3	Реферат по теме	доклад, индивидуальное задание,	письменная работа	13/-/30
УК-4	Вопросы для само изучения	доклад	собеседование	13/-/30
Итого за _1_ семестр				26/-/60
УК-3	Реферат по теме	доклад, индивидуальное задание,	письменная работа	15/-/30
УК-4	Вопросы для само изучения	доклад	собеседование	10/-/25
Итого за _2_ семестр				25/-/55
Итого				77/-/115

Рекомендуемая литература

Список основной литературы: 1

Списки дополнительной литературы: 2-8

Интернет-ресурсы: 1-13

Содержание заданий для самостоятельной работы

Темы рефератов

Примерные темы рефератов.

1. Бытовые приборы и аппараты.
2. Гаджеты в жизни человека.
3. Научный прогресс и развитие электроники.
4. Новинки электрооборудования.
5. Современные системы кондиционирования.

Вопросы для самоконтроля

Ответьте на вопросы, составьте короткий рассказ о себе.

Lebenslauf

1. Am 28. Februar 1987 wurde ich, Peter Bauer, in Erfurt geboren.

2. Mein Vater, Ferdinand Bauer, arbeitet als Ingenieur in einem Maschinenbaubetrieb in Leipzig, meine Mutter ist Hausfrau.

3. Ich habe noch einen drei Jahre jüngeren Bruder, Fritz, der zur Zeit seinen Armeedienst ableistet.

- 4.Im Jahre 1993 ging ich in die Schule und besuchte acht Jahre die Polytechnische Oberschule (POS) “Thomas Mann”.
- 5.Danach siedelten meine Eltern nach Leipzig über.
- 6.Auf Grund guter schulischer Leistungen konnte ich ab der neunten Klasse die Erweiterte Oberschule (EOS) “Albrecht Dürer” in Leipzig besuchen.
- 7.Im Jahre 2005 legte ich das Abitur ab.
- 8.In der Zeit von November 2005 bis November 2006leistete ich meinen Armeediesnt ab.
- 9.Im September 2007nahm ich ein Physik-Studium an der Humboldt Universitä t in Berlin auf.
- 10.Fün f Jahre studierte ich an der Sektion Physik.
- 11.Nach dem dritten Studienjahr spezialisierte ich mich auf Theoretische Physik.
12. Im fünften Studienjahr fertigte ich die Diplomarbeit zu dem Thema “Dynamische Prozesse in schwarzen Löchern” an.
13. Dabei wurde ich von Prof. K. Lösche betreut.
- 14.Nach dem Studium erhielt ich die Möglichkeit, eine Aspirantur in Moskau aufzunehmen.
- 15.So arbeite ich seit 2012 als Aspirant an der Moskauer Lomonossow -Universität am Lehrstuhl für Theoretische Physik.

Моя научная карьера

Meine wissenschaftliche Arbeit

- 1.Ich heiße
2. Ich bin ... Jahre alt.
- 3.Ich wurde im Jahre ... in ...geboren.
- 4.Im Jahre 2013 habe ich die Orenburger Pädagogische Universität, die Fakultät für Geschichte absolviert.
- 5.Ich bin verheiratet (ledig).
- 6.Ich arbeite als (Ich arbeite nicht, weil ich an der Aspirantur studiere.)
- 7.Zur Zeit bin ich Aspirant des ersten Studienjahres.
- 8.Mein wissenschaftlicher Betreuer ist Professor, Doktor der
- 9.Das Thema meiner Dissertation ist
10. Das Ziel meiner Forschung ist
11. Um dieses Ziel zu erreichen, soll ich die folgenden Aufgaben lösen:
12. Meine Dissertation besteht aus drei Kapiteln.
- 13.Das erste Kapitel ist dem Problem gewidmet.
- 14.Im zweiten Kapitel handelt es sich um
- 15.Im dritten Kapitel der Dissertation werden ... untersucht. Ich lese wissenschaftliche Literatur.
- 16.Ich habe schon ... Publikationen.
- 17.Zur Zeit arbeite ich mit dem Artikel
18. Ich nahm an 2 wissenschaftlichen Konferenzen teil.

6. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины Инновационные образовательные технологии

Вид образовательных технологий, средств передачи знаний, формирования умений и практического опыта	№ темы / тема лекции	№ практического (семинарского) занятия/наименование темы	№ лабораторной работы / цель
Лекция-дискуссия	-	-	-
Обсуждение проблемной ситуации	-	3,4	-

Компьютерные симуляции	-	-	-
Деловая (ролевая игра)	-	-	-
Разбор конкретных ситуаций	-	5,6	
Психологические и иные тренинги	-	-	-
Слайд-лекции	-	-	-
Другое (<i>указать</i>)			

В начале семестра обучающимся необходимо ознакомиться с технологической картой дисциплины, выяснить, какие результаты освоения дисциплины заявлены (знания, умения, практический опыт). Для успешного освоения дисциплины обучающимся необходимо выполнить задания, предусмотренные рабочей учебной программой дисциплины и пройти контрольные точки в сроки, указанные в технологической карте (раздел 11). От качества и полноты их выполнения будет зависеть уровень сформированности компетенции и оценка текущей успеваемости по дисциплине. По итогам текущей успеваемости обучающемуся может быть выставлена оценка по промежуточной аттестации, если это предусмотрено технологической картой дисциплины.

Основной формой освоения дисциплины является самостоятельная работа, практические занятия, консультации (в том числе индивидуальные), в том числе проводимые с применением дистанционных технологий.

На практических (семинарских) занятиях вырабатываются навыки и умения обучающихся по применению полученных знаний в конкретных ситуациях, связанных с профессиональной деятельностью и научно-исследовательской работой. По окончании изучения дисциплины проводится промежуточная аттестация зачет, экзамен.

Регулярное посещение аудиторных занятий не только способствует успешному овладению знаниями, но и помогает организовать время, т.к. все виды учебных занятий распределены в семестре планомерно, с учетом необходимых временных затрат.

6.1. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины на практических занятиях.

Практические (семинарские) занятия обучающихся обеспечивают:

- получение навыков составления докладов и сообщений, обсуждения вопросов по учебному материалу дисциплины;
- обсуждение вопросов в аудитории,
- выполнение практических заданий, ситуационных задач;
- подведение итогов занятий по рейтинговой системе, согласно технологической карте дисциплины.

Содержание практических занятий

Занятие1. Я и моя семья.

Составьте автобиографию, опираясь на образец.

Lebenslauf

1.Am 28. Februar 1987 wurde ich, Peter Bauer, in Erfurt geboren.

2.Mein Vater, Ferdinand Bauer, arbeitet als Ingenieur in einem Maschinenbaubetrieb in Leipzig, meine Mutter ist Hausfrau.

3.Ich habe noch einen drei Jahre jüngeren Bruder, Fritz, der zur Zeit seinen Armeedienst ableistet.

4.Im Jahre 1993 ging ich in die Schule und besuchte acht Jahre die Polytechnische Oberschule (POS) "Thomas Mann".

5. Danach siedelten meine Eltern nach Leipzig über.
6. Auf Grund guter schulischer Leistungen konnte ich ab der neunten Klasse die Erweiterte Oberschule (EOS) "Albrecht Dürer" in Leipzig besuchen.
7. Im Jahre 2005 legte ich das Abitur ab.
8. In der Zeit von November 2005 bis November 2006 leistete ich meinen Armeedienst ab.
9. Im September 2007 nahm ich ein Physik-Studium an der Humboldt Universität in Berlin auf.
10. Fünf Jahre studierte ich an der Sektion Physik.
11. Nach dem dritten Studienjahr spezialisierte ich mich auf Theoretische Physik.
12. Im fünften Studienjahr fertigte ich die Diplomarbeit zu dem Thema "Dynamische Prozesse in schwarzen Löchern" an.
13. Dabei wurde ich von Prof. K. Lösche betreut.
14. Nach dem Studium erhielt ich die Möglichkeit, eine Aspirantur in Moskau aufzunehmen.
15. So arbeite ich seit 2012 als Aspirant an der Moskauer Lomonossow -Universität am Lehrstuhl für Theoretische Physik.

Lebenslauf eines Historikers

1. Mein Name ist Klaus Meier.
2. Ich wurde 1970 in Leipzig geboren.
3. Nach einem Jahr siedelte meine Familie nach Dresden über.
4. Dort besuchte ich von 1976 bis 1986 die Allgemeinbildende Polytechnische Oberschule.
5. Aufgrund meiner sehr guten schulischen Leistungen wurde ich in die Erweiterte Oberschule übernommen, die ich 1988 mit der Reifeprüfung abschloß.
6. Da Geschichte schon immer zu meinen Lieblingsfächern gehört hatte und ich mich in einem Zirkel "Junge Historiker" mit Heimatgeschichte beschäftigt hatte, beschloß ich ein Studium der Geschichte aufzunehmen.
7. Nach meinem anderthalbjährigen Armeedienst nahm ich mein Studium 1990 an der Berliner Humboldt-Universität auf.
8. Im dritten Studienjahr spezialisierte ich mich auf die Geschichte der Länder Osteuropas.
9. Seit Beginn meines Studiums nahm ich an einem Spezialseminar zu Problemen der Entwicklung Russlands teil.
10. In den letzten drei Studienjahren schrieb ich meine Belegarbeiten, die ich bis zum Diplom fortführte, zum Thema "Die Kollektivierung der Landwirtschaft im Süden des Europäischen Teils Russlands" bei Prof. Waltmann.
11. Meine Diplomarbeit konnte ich ein halbes Jahr vorfristig verteidigen und anschließend sofort ein Forschungsstudium am WB (Wissenschaftsbereich) "Allgemeine Geschichte" der Berliner Universität aufnehmen.
12. Im letzten Studienjahr heiratete ich und bin jetzt Vater einer Tochter.
13. In meiner Dissertation, die ich unter Leitung von Prof. Mehnert schreibe, setze ich das Thema meiner Diplomarbeit fort.
14. Bisher konnte ich drei Artikel in der wissenschaftlichen Zeitschrift unserer Universität veröffentlichen, wovon einer ins Russische übersetzt wurde und in Moskau erschien.
15. Zur Zeit bereite ich gemeinsam mit meinem Betreuer ein Kapitel für eine von unserem Lehrstuhl geplante Kollektivmonographie vor.
16. Meine Verteidigung ist für März dieses Jahres angesetzt.

Занятие 2. Моя научная карьера.

Расскажите о своей научно-исследовательской работе, дополнив предложения.

Meine wissenschaftliche Arbeit

1. Ich heiße
2. Ich bin ... Jahre alt.
3. Ich wurde im Jahre ... in ... geboren.
4. Im Jahre 2013 habe ich die Orenburger Pädagogische Universität, die Fakultät für Geschichte absolviert.

5. Ich bin verheiratet (ledig).
6. Ich arbeite als ... (Ich arbeite nicht, weil ich an der Aspirantur studiere.)
7. Zur Zeit bin ich Aspirant des ersten Studienjahres.
8. Mein wissenschaftlicher Betreuer ist Professor, Doktor der
9. Das Thema meiner Dissertation ist
10. Das Ziel meiner Forschung ist
11. Um dieses Ziel zu erreichen, soll ich die folgenden Aufgaben lösen:
12. Meine Dissertation besteht aus drei Kapiteln.
13. Das erste Kapitel ist dem Problem gewidmet.
14. Im zweiten Kapitel handelt es sich um
15. Im dritten Kapitel der Dissertation werden ... untersucht. Ich lese wissenschaftliche Literatur.
16. Ich habe schon ... Publikationen.
17. Zur Zeit arbeite ich mit dem Artikel
18. Ich nahm an 2 wissenschaftlichen Konferenzen teil.

Занятие 3. Знаменитые немецкие ученые.

Georg Wilhelm Friedrich Hegel

I. Прочтите и переведите текст:

Hegel war ein hervorragender Vertreter der deutschen idealistischen Philosophie. Er wurde am 27. August 1770 in Stuttgart geboren und war von nachhaltigem Einfluss in ganz Europa. Hegel wirkte als Professor zuerst in Jena, dann in Heidelberg und zuletzt in Berlin.

Georg Wilhelm Friedrich Hegel schuf ein philosophisches System des objektiven Idealismus, dem die Identifizierung von Denken und Sein zugrunde lag. Er verfocht die Ansicht, dass die Wirklichkeit die Verkörperung der Idee sei, dass diese folglich eine objektive Existenz habe und das die Dinge verbindende Allgemeine darstelle. Von hier ausgehend, verwandelte

Hegel die Idee in das allein Taugliche und die wirkliche Dinge in deren Produkte. Die weitvollste Seite der Hegelischen Philosophie stellt seine dialektische Methode dar. Hegel arbeitete die Grundzüge der Dialektik (Widerspruch, Umschlagen von quantitativen Veränderungen in qualitative, Negation der Negation) und eine Reihe dialektischer Kategorien aus. Die Dialektik von Hegel war, ungeachtet ihres idealistischen Charakters, eine entscheidende Grundlage für die Herausbildung der materialistischen durch die Begründer des Marxismus, K. Marx und Fr. Engels.

«Was überhaupt die Welt bewegt», stellte Hegel fest, «das ist der Widerspruch; und es ist lächerlich zu sagen, der Widerspruch lasse sich nicht denken».

Hegel arbeitete den dialektischen Charakter der Negation heraus, indem er zeigte, dass in der Dialektik Negieren nicht schlechthin Vernichten, sondern Aufbewahrung des Positiven der niederen Entwicklungsstufe in der höheren heisst. Er entdeckte, dass beim Umschlagen von quantitativen Veränderungen in qualitative die Veränderung der Quantität einen gewissen Spielraum hat, innerhalb dessen die alte Qualität erhalten bleibt. An einem bestimmten Knotenpunkt jedoch bricht die Allmählichkeit ab, und sprunghaft tritt die neue Qualität ein. Mit dem Gesetz der Negation versuchte Hegel nachzuweisen, dass die Entwicklungsstufe eine scheinbare Rückkehr zum Alten darstellt. Er legte dieses Gesetz dem Aufbau seines idealistischen Systems zugrunde. Die Stufe des Ansichseins wird von der Logik repräsentiert, die die dialektischen Grundgesetzmässigkeiten in Form der Entwicklung der absoluten Idee darstellt. Die Idee «entäußert» sich in die Natur, womit sie in das Aussersichsein, übergeht. Letzteres ist der Grundgedanke seiner Naturphilosophie. Die Rückkehr der Idee zu sich selbst, ihr Fuersichsein, vollzieht sich in der gesellschaftlichen Entwicklung und wird von Hegel in der Philosophie des Geistes dargestellt. Sein System hat einen konservativen Charakter, und die Hegelische Dialektik schlägt auf Grund seines Idealismus in entscheidenden erkenntnistheoretischen Fragen in Metaphysik um.

In seiner Geschichtsphilosophie bemüht sich Hegel, die historische Entwicklung als einen notwendigen und nach inneren Gesetzmässigkeiten fortschreitenden Prozess darzustellen;

jedoch sind diese Gesetzmaessigkeiten bei ihm ebenfalls nur Ausdruck der Entwicklung des Weltgeistes, der absoluten Idee, zum Selbstbewusstsein.

In seinen Gesellschaftsauffassungen vertrat Hegel groesstenteils konservative und reaktionaere Ansichten (Verherrlichung des Krieges, des preussischen Staates usw.).

G.W.F. Hegel starb am 14. November 1831 in Berlin.

II. ОТВЕТЬТЕ НА ВОПРОСЫ К ТЕКСТУ:

1. Wo und wann wurde G. Hegel geboren?
2. Wo wirkte er als Professor?
3. Welches System schuf G. Hegel?
4. Welche Grundzuege der Dialektik arbeitete er aus?
5. Was bewegte die Welt?
6. Was ist der Grundgedanke seiner Naturphilosophie?
7. Wie stellte G. Hegel die historische Entwicklung dar?
8. Wie waren seine Gesellschaftsauffassungen'?
9. Wann und wo starb G. Hegel?

Immanuel Kant

I. Прочтите и переведите текст:

Kant wurde am 22. April 1724 in Koenigsberg geboren, wo er sein ganzes Leben lang als Professor der Philosophie taetig war. Er war der erste Vertreter der klassischen deutsch-buergerlichen Philosophie. Er war einer der bedeutendsten Philosophen ueberhaupt, der der deutschen Philosophie den Anschluss an die europaeische Tradition der Aufklaerung vermittelte. Er begruendete den Kritizismus und die Transzendentalphilosophie.

Kant wollte die Philosophie, besonders die Erkenntnistheorie, neu begruenden und gegen den Humeschen Skeptizismus die Sicherheit wissenschaftlicher Aussagen nachweisen. Mit seinen «Kritiken» entwarf Kant gegen die rationalistische Metaphysik und den radikalen Empirismus eine neue Erkenntnistheorie.

Erkenntnis beginnt mit Erfahrung. Aussagen ueber die Dinge an sich, unabhaengig von aller Erfahrung, sind der Vernunft nicht moeglich. Wohl aber kann sie das praktische Verhalten des Menschen bestimmen: der autonome Wille richtet sich nach dem selbstgesetzten Sittengesetz in der Form des kategorischen Imperativs.

Gemaess seinem Aphorismus sah Kant die Naturgesetzlichkeit als eine Funktion des erkennenden Subjekts an, wobei er das unerkennbare Ding an sich von der Erscheinung trennte.

Kant erklaerte, die Vernunft verstricke sich notwendigerweise in Widersprueche, wenn sie ueber die Fragen Endlichkeit-Unendlichkeit, Notwendigkeit-Freiheit usw. Aussage mache. Diese These war von Einfluss auf die Entwicklung der Widerspruchsdialektik durch Fichte, Schelling und Hegel.

Kant widerlegte die her^mmlichen Gottesbeweise, doch gab er gleichzeitig dem Glauben an Gott und die Unsterblichkeit der Seele eine moralische Begrueundung. In seiner Ethik versuchte Kant, gegen utilitarianische Auffassungen gewandt, das gesellschaftliche Gesamtinteresse zur Geltung zu bringen.

Auf Grund der Schwaechen der damaligen Bourgeoisie war ihm das jedoch nur in weitgehend abstrakter und formaler Weise moeglich.

Als oberstes Ziel alles menschlichen Handelns proklamierte Kant die Menschenwuerde, von hier aus wandte er sich gegen Despotismus, Leibeigenschaft, Eroberungskriege, Unterdrueckung der Freiheit von Rede und Schrift. In seinem politisch-ethischen Traktat «Zum ewigen Frieden» (1795), den er aus Protest gegen den Inhalt des Friedensvertrages von Basel (Interventionskrieg Oesterreichs und Preussens gegen das revolutionaere Frankreich) schrieb, bezeichnete Kant den ewigen Frieden als «eine Aufgabe, die nach und nach aufgeloeset, ihrem Ziele... bestaendig naeher kommt».

Kant sympathisierte mit der franzoesischen Revolution, hielt jedoch den Weg allmaehlicher Reformen durch das Mittel der Aufklaerung fbr sicherer und allein rechtmassig.

Kants Versuch, den christlichen Glaubensgesetzen eine moralische Begründung zu geben, wie seine Verurteilung jedes religiösen Zwangs brachten ihn in Konflikt mit der preussischen Regierung.

In seiner Frühschrift «Allgemeine Naturgeschichte und Theorie des Himmels» (1755), die bei der Herausbildung einer wissenschaftlichen Kosmogonie eine bedeutende Rolle spielt, gab Kant eine materialistische Erklärung der Entstehung des Weltalls, wobei er den dialektischen Gedanken der widerspruchsvollen Entwicklung zugrunde legte.

Obwohl er mehrere Hinweise auf die Mängel der metaphysischen Denkweise gab, vermochte er noch nicht zu einer umfassenden dialektischen Betrachtungsweise überzugehen.

Auf J.J. Rousseau und J.B. Basedow aufbauend, versuchte Kant, die Prinzipien seiner ethischen Philosophie auf die Pädagogik anzuwenden. Neben der Körpererziehung stellte er jedoch die Willensbildung (auf der Grundlage seines formalen Sittengesetzes) einseitig in den Vordergrund.

Weitere Hauptwerke sind «Kritik der reinen Vernunft» (1788), «Kritik der Urteilskraft» (1790), «Die Religion, innerhalb der Grenzen der blossen Vernunft» (1795).

Immanuel Kant starb am 12. Februar 1804

II. Ответьте на вопросы к тесту:

1. Wo und wann wurde I. Kant geboren?
2. Was war er?
- 3 Welche Theorie wollte I. Kant begründen?
- 4 Was versuchte I. Kant in seiner Ethik?
- 5 Was proklamierte I. Kant?
1. Wie heisst sein Traktat?
2. Wie bezeichnete I. Kant den Frieden?
3. Wie waren seine politischen Anschauungen?
4. Welche Erklärung der Entstehung des Weltalls gab I. Kant?
5. Was stellte er in den Vordergrund in der Pädagogik?
6. Wie heissen seine Hauptwerke?
7. Wann starb I. Kant?

Friedrich Wilhelm Nietzsche

I. Прочтите и переведите текст:

Am 24. Oktober 1844 taufte Carl Ludwig Nietzsche, evangelischer Pfarrer in einem kleinen Ort bei Leipzig, seinen ersten Sohn und gab ihm den Namen des regierenden preussischen Königs Friedrich Wilhelm. Wie der Vater und die Grossväter sollte auch der Sohn Prediger werden. In strenger Gottesfurcht erzogen daher die Eltern und, nach dem frühen Tod des Vaters, die Mutter, die Grossmutter und die Tanten das Kind, in einem strengen leidenschaftlichen Glauben. Als Nietzsche 1865 als Student der Altphilologie in Leipzig Arthur Schopenhauers atheistische Philosophie kennenlernte, starb auch sein Glaube an den «unbekannten» Gott.

Für Nietzsche bedeutete der Verlust seines Glaubens eine «Sonnenfinsternis». Kaum jemand litt mehr an dem Verlust seines Glaubens als Nietzsche, an der Irrfahrt des Lebens durch «ein unendliches Nichts», und dennoch bekaempfte er erbittert den sterbenden Glauben an Gott; er verfluchte das Christentum, als ob er Gott noch dafür bestrafen müsste, weil er entdeckt hatte, dass er nicht existiert. Schuldig und stolz zugleich zählte sich Nietzsche selbst zu denen, die Gott «getoetet» haben.

Wenn Gott tot ist, dann sind auch die Werte fragwürdig geworden, die auf dem Glauben beruhen:

Falsch ist vor allem die christliche Moral - so lehrt Nietzsche - dieser «Schatten Gottes». In der Natur gibt es keine Moral. Hier herrschen die Starken und Gesunden, die Mitleidlosen und Aggressiven, hier ist Leben Kampf ums Dasein, Sieg des Starken, «Wille zur Macht».

«Man muss die Moral vernichten, um das Leben zu befreien», lehrt Nietzsche weiter, dann wird auch unter den Menschen der «Wille zur Macht» erwachen; dann wird die Menschheit sich weiterentwickeln und höhere Stufe erreichen». So wurde Nietzsche, der den Glauben verloren

und verflucht, der die moralischen Werte verworfen hatte, zum Verkünder eines neuen «Sinns der Erde», des «Uebersmenschen».

Und abermals erscheint es uns seltsam: Nietzsche, der den starken, gesunden und aggressiven Uebersmenschen verkündete, der die Lehre von der gesunden Rasse und dem starken, aggressiven «Fuehrer» der Nationalsozialisten vorbereitete, war koerperlich schwach und seelisch empfindlich; ja, er war seit seiner Jugend unheilbar krank. Die Stelle als Professor fuer klassische Philologie, die er 1869 - noch nicht 25 Jahre alt - an der Universitaet Basel angetreten hatte, musste er zehn Jahre spaeter aufgeben, als sich seine Krankheiten verschlimmerten. Ruhelos und einsam suchte er seitdem an verschiedenen Orten in Italien und in der Schweiz Erleichterung von seinen koerperlichen und seelischen Leiden, von seiner «siebten Einsamkeit», von dem Schatten der «Sonnenfinsternis», nachdem er Gott «ermordet» hatte, den er doch nicht vergessen konnte und der am Ende zurueckgerufen wird, Schmerz und Glueck zugleich.

Am 3. Januar 1889 endete Nietzsches bewusstes Leben.

II. Ответьте на вопросы к тексту.

1. Wo und wann wurde F. Nietzsche geboren?
2. Warum hat sein Vater ihm diesen Namen gegeben?
3. Wann starb sein Glauben an den Gott?
4. Warum «toetete» er den Gott?
5. Was herrscht in der Natur der Meinung von Nietzsche nach?
6. Wann kann sich die Menschheit weiterentwickeln und eine hoehere Stufeerreichen?
7. Warum hat er die Stelle als Professor an der Universitaet Basel aufgegeben?
8. Welche Lehre hat Nietzsche vorbereitet?
9. Wann starb F.W. Nietzsche?

Занятие 4. Электронные гаджеты.

Переведите текст со словарем.

Skurrile Technik- Geschenke Jedes Jahr sehen sich die Deutschen am häufigsten Bargeld zu Weihnachten. Dabei haben Techniker auch 2007 wieder einige tausend Elektronikneuheiten entwickelt. Nicht alles davon ist sinnvoll. Manche Sachen machen aber richtig viel Spaß

Ganz oben auf dem Wunschzettel der meisten Deutschen steht Bargeld. Es folgen Bücher und Gutscheine, Abgesehen von den Büchern ist das nicht sehr einfallsreich. Zumindest Jugendliche aber wünschen sich Unterhaltungselektronik jeder Art als Geschenk, wie das Beratungsunternehmen Deloitte herausgefunden hat.

Neben MP3-Spielern sind dies Handys und Videospiele. In immer kürzeren Abständen kommen neue Elektronikprodukte auf den Markt. Zu einem großen Teil liegt es daran, dass die Anbieter mehrmals im Jahr auf Messen wie Cebit oder der Internationalen Funkausstellung (Ifa) dem Publikum Neues präsentieren müssen. Zum größten Teil haben die Deutschen bis Ende September dieses Jahres Fernseher gekauft. Aufholen konnten Navigationssysteme, Computerspiele und Spielekonsolen sowie Digitalkameras. Doch die Hersteller haben mehr zu bieten als die Grundversorgung der deutschen Haushalte mit Elektronik. In den Abteilungen für Produktentwicklung produzieren Techniker jährlich viele Tausende Geräte, die das Alltagsleben erleichtern oder einfach nur überraschen und amüsieren sollen. Mittlerweile interessieren sich auch viele deutsche Kunden für elektronisches Spielzeug. Dazu gehören eine im Koffer untergebrachte Gokartbahn ebenso wie kleine Wetterstationen mit Satellitenverbindung oder Röhrenverstärker für Apples iPod.

Frauen möchten solche Produktenicht zu Weihnachten bekommen.Nach der Deloitte-Umfrage wünschen sie sich Reisen und Schmuck,bekommen aber meistens CDs und Gutscheine. Im Gegensatz dazuwären ein digitaler Bilderrahmen,der in die Hosentasche passt, oderein Teddybär, der auf USB-Stickgespeicherte Liebeserklärungenvortragen kann, vielleicht die interessantere Alternative.

Tanzender Hund

In Hasbros e-Dog (19,90 Euro bei pearl.de) stecken neben Lautsprechern auch Sensoren. Darüber erfassen die Pluschtiere ihre Umwelt. Passend zur Musik wackeln sie mit dem Kopf, beginnen zu leuchten, oder sie knurren und fauchen.

Münzschloss für den Fernseher

VisorTechs Münzbox (knapp 40 Euro; pearl.de) wird zwischen Antenne oder Spielkonsole und Fernseher geschaltet. Strom fließt nur noch, wenn die Eltern Spezialmünzen eingeworfen haben. Nach zum Beispiel 30 Minuten schaltet sich der Fernseher automatisch ab. Dadurch sollen Eltern den Medienkonsum ihrer Kinder kontrollieren können.

Minikamera

Die FlyCamOne2 (flycamo-ne2.com) vom Hersteller Acme ist nur 40 mal 80 mal 14 Millimeter groß und wiegt 37 Gramm. Sie kann zum Beispiel an einen Skihelm oder an ein Modellbauflugzeug angebracht werden. Außerdem lässt sich die Kamera als Webcam, Speicherstick und Überwachungskamera einsetzen.

Erzählbär

Für knapp 30 Euro bietet Playstatic den 23 Zentimeter großen Bär Benni an (pearl.de). Über einen eingebauten Speicher lassen sich 60 Minuten Musik und Geschichten abspielen. Dabei gibt der Bär nicht nur Töne wieder, er bewegt auch den Mund und macht Gesten.

Flexibler Bilderrahmen

Das Modell Crystal View von Somikon (knapp 70 Euro; pearf.de) soll Kunden helfen, die sich nicht für ein Bild entscheiden können. In wechselnden Zeitintervallen zwischen einer Sekunde und 60 Minuten zeigt der Rahmen Fotos direkt vom Speicherchip einer Kamera an.

Digitalradio zum Mitnehmen

In der neuen Version Cowown D2 (cowown-germany.de; ab 250 Euro) gibt der Player nicht nur MP3-Musik wieder, er empfängt auch Digital-radio. Ausgestattet ist das Modell mit einem 2,5 Zoll großen, berührungsempfindlichen Bildschirm. Mit dem Cowown 2 ist es möglich, die Radioprogramme aufzunehmen.

Teleskop für Hobbyastronomen

Laien fällt es schwer, bei den vielen Millionen Sternen am Himmel den Überblick zu behalten. Mit „My Sky“ des Herstellers Meade für etwa 280 Euro ist es dagegen einfach, Sterne zu identifizieren. Wird mit dem Gerät auf einen Lichtpunkt am Himmel gezielt, zeigt es auf einem Foto, eine Karte oder einen Video-clip des anvisierten Gestirns an.

Klingeltöne nach Maß

Über USB-Sticks lassen sich Geräusche als MP3-Datei in den Speicher der Netstreams-Klingel DoorLinX (invision.uk.com; Preis noch unbekannt) spielen. Klingelt jemand an der Tür, spielt sie zum Beispiel Hundegebell ab.

Satelliten liefern Wetterdaten

TFA Dostmann bietet eine Wetterstation für zu Hause (wetterdirekt.com; ab 45 Euro) an, die ihre Daten mehrmals täglich von Satelliten erhält. Durch die Kombination aus Prognosen professioneller Meteorologen von wetteronline.de und Daten eigener Messfühler erfährt der Nutzer Aktuelles über die Wettersituation des Tages sowie der folgenden drei Tage.

Mobile Rennbahn

In einem Koffer bietet Hersteller Faller die kleinste Gokartbahn der Welt (knapp 600 Euro; limitierte Auflage) an. Die kurvenreiche Strecke ist zwei Meter lang und liegt in einem Koffer aus Aluminium. Zwei Wagen können gleichzeitig gegeneinander antreten. Eine Neun-Volt-Batterie treibt die Wagen an.

Multimedia am Handgelenk

Brandos MP4-Watch (shop.bran-do.com; etwa 55 Euro) ist eine mobile Multimediastation mit einem Gigabyte oder zwei Gigabyte Speicherplatz. Die Uhr kann Musik oder als digitales Notizbuch Texte aufnehmen und abspielen, Videoclips zeigen und Dateien verwalten. Die installierte Software unterstützt sowohl die Videoformate Mpeg als auch Windows Media. Über USB gelangen die Daten auf einen Computer.

Занятие 5. Инструкция.

Переведите письменно со словарем.

Tragbarer Sound für jede Jahreszeit Der KURIER stellt sechs MP3-Player vor, die weniger als 200 Euro kosten von Gerald Reischl und Stefan Kraft

Im Sommer ist ein tragbarer Music-Player ein gefragter Begleiter. Sei es, um die Reisezeit zu überbrücken, bei einem Bade-Nachmittag von den richtigen Rhythmen unterhalten zu werden oder für sportliche Exkursionen, wie Radtouren oder Waldläufe, die geeignete Begleitmusik mitzubringen. Wer im digitalen Zeitalter nicht allein von Radio und analoger Audio-kassette unterhalten werden will, der kann etwa auf Mini-Disc und CD zurückgreifen. Die wirklichen Winzlinge unter den Walkmen der neuesten Generation sind aber MP3-Player, die keine Scheibe oder Kassette als Abspielmedium verwenden. MP3-Dateien lassen sich auf kleinen Speicherkarten oder einer mobilen Mini-Festplatte unterhalten werden will, der kann etwa auf Mini-Disc und CD zurückgreifen. Die wirklichen Winzlinge unter den Walkmen der neuesten Generation sind aber MP3-Player, die keine Scheibe oder Kassette als Abspielmedium verwenden. MP3-Dateien lassen sich auf kleinen Speicherkarten oder einer mobilen Mini-Festplatte abspeichern, was den Player bis auf Feuerzeug-Größe schrumpfen lässt. Die Kosten für „reine“ MP3-Player richten sich meistens nach der Speicherkapazität. Ob Multimedia-, Compact Flash-, SmartDigital-Karten oder MemoryStick: Der Preis pro Megabyte ist bei den Speicherkarten erheblich höher als zum Beispiel bei den Festplatten für PCs. Der KURIER stellt sechs MP3-Player vor, deren Preis unter 200 Euro liegt: Speicher im Lieferpaket. Für die Coer gibt es verschiedene Farbmodelle, ein zusätzliches Cover ist beim Kauf dabei. Ein Multimedia-Card-Slot und ein beleuchtetes Hintergrunddisplay zählen zu den weiteren Merkmalen des günstigen MP3-Einsteigergeräts (ca. 160 Euro). LG Electronics MF-PD330: In Österreich ist der auch unter dem Label „Goldstar“ bekannte Player schon um 99 Euro gesichtet worden. Im Lieferumfang ist eine Fernbedienung mit LCD-Schirm inbegriffen. Abgespeichert werden die Songs auf zwei Multimedia-Cards mit je-weils 16 Megabyte freiem Platz, laut Hersteller lässt sich der MF-PD330 auf bis zu 64 Megabyte aufrüsten. Der Datenstrom läuft über den (langsamen) Parallelport. Creative Nomad II: Nur 86,4 Gramm wiegt der Nomad II des MP3-Player-Experten Creative. Die 32 Megabyte Speicher sind im Player integriert, mit einer SmartMedia-Card (maximale Größe: 128 MB) kann man das Gerät erweitern. Für den zügigen Transfer von der eigenen Festplatte sorgt ein mitgeliefertes USB-Kabel. Kopfhörer sind allerdings keine dabei. Preis: ca. 170 Euro.

Aiwa MM-EX 300: Etwa im Preisbereich des Nomad gelegen, lässt sich der kleine Begleiter von Aiwa ebenfalls über den USB-Anschluss mit dem PC verbinden. Im Gegensatz zum LG- und Creative-Gerät bezieht er den Strom nicht über herkömmliche Batterien (Mignon-Zellen), sondern von einem Akku. Zum internen Speicher von 32 MB lassen sieh maximal weitere 32 Megabyte hinzufügen. Praktisch sind der Equalizer, mit dem man die Musikart bestimmen kann und eine Funktion zur Tastensperre.

Samsung YP-20T: Das Gerät aus Samsungs „Yepp“-Reihe liegt durch seine Bauform besonders ergonomisch in der Hand. Besonderheiten: Eine Datums- und Uhranzeige sowie eine Installationssoftware für die Verbindung mit Apple-Computern. Der Speicher ist auf 32 Megabyte begrenzt. Kostenpunkt: Etwa 185 Euro.

Diamond/SONICblue Rio PMP 600: Gegen den „Rio Riot“ mit 20 Gigabyte Speicherplatz nimmt sich der PMP 600 doch recht bescheiden aus. Um knapp 180 Euro erhält man jedoch ein austauschbares Cover, einiges an Klangqualität und die Möglichkeit, neben MP3s auch WMA (Windows Media Audio)-Dateien abzuspielen, die weniger Platz einnehmen. 32 MB sind Standardausstattung, die Erweiterbarkeit liegt bei 372 Megabyte.

Занятие 6. Электротехническое оборудование.

Переведите письменно текст со словарем

SERVICE-FUNKMESSPLATZ. SOFTWARE AUF MEMORY-CARDS

Das neue, hochauflösende Elektrolumineszenz-Display lässt sich aus jedem Blickwinkel gut ablesen selbst unter ungünstigen Lichtverhältnissen. Alle Messeinrichtungen, die für die vollständige Überprüfung von Funkgeräten und Feststationen bis zu 1 GHz nötig sind, enthält der Funkmessplatz Stabilock 4015 von Schlumberger, der weniger als 10 000 € kostet. Die Benutzeroberfläche in Window-Technik ist klar strukturiert, eine Help-Funktion gibt auf Knopfdruck nützliche Hinweise.

Erweitert um die Optionen Duplex-Demodulator und Data-Modul erledigt das Gerät Messungen an Duplex-Funkanlagen und komplexe Signalisierungstests an Datenfunkanlagen, Paging- Empfängern sowie zellularen Funksystemen.

Die Signalisierungs-Software für die Funksysteme E-Taks, EAMPS, NMT-450, NMT-900, RC 2000, Pocsag und Bündelfunk wird auf nur scheckkartengroßen Memory-Cards geliefert. Das Autorun-Konzept des Produktions- und Service-Funkmesssystems Stabilock 4031 wurde auch in den Stabilock 4015 integriert. Der serienmäßig eingebaute Rechner wird dabei in Basic programmiert. Mit Autorun sind häufig wiederkehrende kundenspezifische Messungen zur Fehlerdiagnose oder Routinentests vollautomatisch in Sekunden ausgeführt.

Die Steuerungen des Testobjektes übernimmt dabei das eingebaute Steuerinterface. Testprotokolle können über jeden Drucker mit RS 232 C. Centronics oder IEEE 488/IEC-Schnittstelle ausgegeben werden.

HF-BIPOLARTRANSISTOREN

Halbleitertechnologie von Siemens orientiert sich an hohem Anwendernutzen. Die jüngste Generation von HF-Bipolartransistoren für die mobile Kommunikation beweist es einmal mehr: Sie ist schnell und rauscharm, arbeitet mit niedrigen Betriebsströmen und kommt mit kleinen Abmessungen aus.

Eine eng gestaffelte Typenreihe in bewährter Siliziumplanartechnik mit bis zu vier unterschiedlichen SMD-Gehäusen bietet ideale Bausteinlösungen für alle Anwendungen. Vom rauscharmen Vorverstärker bis zu intermodulationsfesten Endstufen sind Sende- und Empfangsschaltungen bis 100 mA Betriebsstrom und ca. 3 GHz optimal realisierbar.

Und weil es bei der mobilen Kommunikation keinen Stillstand geben kann, setzt Siemens schon heute die zukünftigen Standards: Für Frequenzen ab 1 GHz stehen Bausteine in Gallium-Arsenid-Technologie zur Verfügung, die fortschrittlicher Geräteentwicklung faszinierend neue Dimensionen eröffnet.

Selbstverständlich in der Qualität und Zuverlässigkeit, die Sie rund einer der ersten europäischen Adressen erwarten können.

OSZILLOGRAPH

Worauf Sie mit Spannung gewartet haben ist jetzt da — die neue Klasse der Oszillographen von Kenwood: Spitzentechnik von bemerkenswerter Flexibilität und erstaunlicher Einsatzbreite. Hier der DCS-8200. In seinem Gehäuse verbergen sich gleich zwei Präzisionsmessinstrumente: Ein schnelles (20 MS/s). digitales Zweikanal-Speicher-Oszilloskop mit bis zu 32 K-Words Speicherkapazität pro Kanal kombiniert mit einem programmierbaren analogen 50 MHz-Oszilloskop.

Ob im Labor, in der Produktion, in der Ausbildungswerkstatt oder im TV-Service — überall dort, wo es darum geht, eine Vielzahl unterschiedlicher Messwerte punktgenau zu erfassen und miteinander in Beziehung zu setzen, überall dort ist der DCS-8200 schwer zu übertreffen. Eine Fülle intelligenter Funktionen bewältigen komplexe Berechnungen mit Leichtigkeit. Das übersichtliche Readout erleichtert im Zusammenspiel mit den beiden Cursorlinien die exakte Auswertung komplizierter Signalverläufe. Denn zwischen den ausgewählten Kurvenpunkten werden Spannung und Frequenz sowie Zeit und Phasenverschiebungen präzise angezeigt.

Das ist noch längst nicht alles. Der DCS-8200 ist serienmäßig mit zwei Schnittstellen ausgerüstet. Über die GPIB-Schnittstelle können Sie ihn in ein Messsystem integrieren und auf diese Weise seine Einsatzmöglichkeiten erheblich erweitern. Und sein RS-232-Interface bietet Ihnen die Möglichkeit, einen Drucker oder Plotter anzuschließen. So haben Sie Ihre Messergebnisse schwarz auf weiß.

MUSIKELEKTRONIK. EINFACHER MIDI-DETEKTOR

Seit rund einem Jahrzehnt gehört Midi, das "Musical Instruments Digital Interface", zur Standardausrüstung für Musiksynthesizer, Sampler, Sequencer und alle sonstigen Arten elektronischer Klangerzeuger. Midi ist dabei als serielle Datenschnittstelle — ähnlich V. 24/RS-232-definiert, wobei jedoch eine Stromschleife benutzt wird.

Bei der Kommunikation der Musikinstrumente untereinander ist es wichtig zu beachten, dass zwischen verschiedenartigen Buchsen (Midi In, Midi Out, Midi Thru) unterschieden wird. Funktioniert einmal eine bestimmte Midi-Programmierung nicht, stellt sich alsbald die Frage: Kommen nun Midi-Daten aus dieser Buchse bzw. aus diesem Kabel oder nicht?

Ein einfacher Signaltester, bestehend aus lediglich drei Bauteilen, beantwortet diese Frage sehr rasch. Eingebaut in einen DIN-Stecker übernimmt der Midi-Detektor die gleiche Funktion wie die Eingangsdiode des Optokopplers in der üblichen Midi-Stromschleife.

Sehr nützlich ist der Detektor auch zum Prüfen selbstgelöteter Midi-Kabel: Bei richtiger Funktion flackert die LED im Rhythmus des Midi-Datenstromes. Der aus drei Bauteilen bestehende Detektor für Midi-Signale findet leicht in einem DIN-Stecker Platz.

Фонд оценочных средств, для промежуточной аттестации по дисциплине «Иностранный язык» (немецкий)

Meine wissenschaftliche Arbeit

1. Ich heiße
2. Ich bin ... Jahre alt.
3. Ich wurde im Jahre ... in ... geboren.
4. Im Jahre 2013 habe ich die Orenburger Pädagogische Universität, die Fakultät für Geschichte absolviert.
5. Ich bin verheiratet (ledig).
6. Ich arbeite als ... (Ich arbeite nicht, weil ich an der Aspirantur studiere.)
7. Zur Zeit bin ich Aspirant des ersten Studienjahres.
8. Mein wissenschaftlicher Betreuer ist Professor, Doktor der
9. Das Thema meiner Dissertation ist
10. Das Ziel meiner Forschung ist
11. Um dieses Ziel zu erreichen, soll ich die folgenden Aufgaben lösen:
12. Meine Dissertation besteht aus drei Kapiteln.
13. Das erste Kapitel ist dem Problem gewidmet.
14. Im zweiten Kapitel handelt es sich um
15. Im dritten Kapitel der Dissertation werden ... untersucht. Ich lese wissenschaftliche Literatur.
16. Ich habe schon ... Publikationen.
17. Zur Zeit arbeite ich mit dem Artikel
18. Ich nahm an 2 wissenschaftlichen Konferenzen teil.

Основная цель курса иностранного (немецкого) языка для обучающихся - подготовка высокообразованного специалиста, научного работника, владеющего иностранным языком как средством осуществления научной, профессиональной и творческой деятельности в иноязычной сфере, а также средством межкультурной коммуникации в сферах науки, культуры и быта страны изучаемого языка.

Основная цель изучения иностранного языка обучающимися всех специальностей - достижение ими практического владения языком, позволяющего использовать его в научно-исследовательской работе.

Лексика: к концу практического курса обучения лексический запас обучающегося должен составлять не менее 5500 лексических единиц с учетом вузовского минимума, включая 500 терминов по специальности обучающегося. Рекомендуется составление терминологического словаря с учетом специфики научной сферы деятельности обучающегося.

Чтение: обучающийся должен уметь читать (и переводить) оригинальную научную литературу по своей специальности (научно-популярные статьи из журналов, газет, интернет-источников и т.д.) с последующей фиксацией полученной информации в виде плана, резюме, сообщения и пр. Предполагается освоение обучающимися всех видов чтения: изучающее, ознакомительное, просмотровое, поисковое.

Говорение: обучающийся должен владеть подготовленной и неподготовленной монологической и диалогической речью, в особенности в рамках научно-профессиональной тематики аспиранта. Предполагается обсуждение профессиональных тем (в т.ч., в ходе публичных выступлений), а также умение общаться на иностранном языке в условиях естественной (бытовой и учебной) коммуникации.

Письмо: обучающийся должен уметь фиксировать полученную из научно-профессиональных текстов информацию в форме плана, аннотации, резюме, письменного сообщения, реферата. Написание реферата (письменного перевода) научного текста по специальности является одной из основных задач обучения реализуется на базе работы с текстами научного стиля различных жанров: монография, статья и сборники научных трудов, материалы конференций, интернет-форумов и порталов по специальной тематике обучающегося.

Грамматика: обучающийся должен знать и владеть практически грамматическим минимумом по иностранному языку, необходимым и достаточным для осуществления устной и письменной коммуникации в научно-профессиональной, деловой, бытовой и учебной сферах. Рекомендуется использование в устной и письменной речи сложных грамматических конструкций, характерных для научного стиля.

Фонетика: в ходе практической работы рекомендуется работа по коррекции произношения обучающегося.

СТРУКТУРА ЭКЗАМЕНА КАНДИДАТСКОГО МИНИМУМА

Кандидатский экзамен по иностранному (немецкому) языку проводится в два этапа.

На первом этапе обучающийся выполняет письменный перевод (реферат) научного текста по специальности на язык обучения объемом 20000-30000 печатных знаков. Перевод оценивается с точки зрения его адекватности, соответствия нормам русского

языка и знания терминологии по данной специальности. Успешное выполнение письменного перевода реферата является условием допуска ко второму (устному) этапу экзамену.

Второй этап экзамена проводится в устной форме и включает 3 вопроса:

1. Изучающее чтение оригинального текста по специальности обучающегося объемом 2000-3000 печатных знаков. Форма выполнения - полный адекватный письменный перевод на русский язык с использованием словарей. Время выполнения работы - 45-60 минут. Форма проверки - передача основного содержания текста на иностранном языке в виде резюме.

2. Беглое чтение оригинального текста по специальности обучающегося объемом 1000-1500 печатных знаков. Время выполнения - 10-15 минут. Форма проверки - передача извлеченной информации на языке обучения.

3. Беседа на иностранном языке с экзаменаторами, связанная со специальностью и научной деятельностью обучающегося.

Результаты экзамена оцениваются по пятибалльной системе.

Примерный перечень вопросов, выносимых на экзамен по дисциплине
Ответьте на вопросы и составьте рассказ на тему: «Я и моя научная карьера»
Meine wissenschaftliche Arbeit

1. Ich heiÙe
2. Ich bin ... Jahre alt.
3. Ich wurde im Jahre ... in ... geboren.
4. Im Jahre 2013 habe ich die Orenburger Pädagogische Universität, die Fakultät für Geschichte absolviert.
5. Ich bin verheiratet (ledig).
6. Ich arbeite als ... (Ich arbeite nicht, weil ich an der Aspirantur studiere.)
7. Zur Zeit bin ich Aspirant des ersten Studienjahres.
8. Mein wissenschaftlicher Betreuer ist Professor, Doktor der
9. Das Thema meiner Dissertation ist
10. Das Ziel meiner Forschung ist
11. Um dieses Ziel zu erreichen, soll ich die folgenden Aufgaben lösen:
12. Meine Dissertation besteht aus drei Kapiteln.
13. Das erste Kapitel ist dem Problem gewidmet.
14. Im zweiten Kapitel handelt es sich um
15. Im dritten Kapitel der Dissertation werden ... untersucht. Ich lese wissenschaftliche Literatur.
16. Ich habe schon ... Publikationen.
17. Zur Zeit arbeite ich mit dem Artikel
18. Ich nahm an 2 wissenschaftlichen Konferenzen teil.

7. Фонд оценочных средств для проведения
промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине зачет (1 семестр), экзамен (2 семестр).

Фонды оценочных средств, для текущего контроля успеваемости по дисциплине «Иностранный язык», представлены следующими компонентами:

Код оцениваемой компетенции (или ее части)	Тип контроля	Вид контроля	Количество Элементов
1 семестр			
УК-3 УК-4	<i>текущий</i>	<i>Устный опрос по темам практических занятий</i>	<i>1-3</i>
	<i>промежуточный</i>	<i>Письменный перевод текста по специальности со словарем.</i>	<i>1-4</i>
2 семестр			
УК-3 УК-4	<i>текущий</i>	<i>Устный опрос по темам практических занятий</i>	<i>1-3</i>
	<i>текущий</i>	<i>Реферат</i>	<i>1-5</i>
	<i>промежуточный</i>	<i>Экзамен (вопросы)</i>	<i>Вопросы для экзамена 1-18</i>

7.1. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины

Результаты освоения дисциплины	Оценочные средства (перечень вопросов, заданий и др.)
1 семестр	
<p>Знает: УК-3, психологические и этические правила и приёмы при работе в отечественных и международных исследовательских коллективах по решению научных и научно-образовательных задач</p> <p>УК-4 современные методы и технологии научной коммуникации на отечественном и иностранном языках</p>	<p>Вопросы для самоподготовки</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Am 28. Februar 1987 wurde ich, Peter Bauer, in Erfurt geboren. 2. Mein Vater, Ferdinand Bauer, arbeitet als Ingenieur in einem Maschinenbaubetrieb in Leipzig, meine Mutter ist Hausfrau. 3. Ich habe noch einen drei Jahre jüngeren Bruder, Fritz, der zur Zeit seinen Armeedienst ableistet. 4. Im Jahre 1993 ging ich in die Schule und besuchte acht Jahre die Polytechnische Oberschule (POS) "Thomas Mann". 5. Danach siedelten meine Eltern nach Leipzig über. 6. Auf Grund guter schulischer Leistungen konnte ich ab der neunten Klasse die Erweiterte Oberschule (EOS) "Albrecht Dürer" in Leipzig besuchen. 7. Im Jahre 2005 legte ich das Abitur ab. 8. In der Zeit von November 2005 bis November 2006 leistete ich meinen Armeedienst ab. 9. Im September 2007 nahm ich ein Physik-Studium an der Humboldt Universität in Berlin auf. 10. Fünf Jahre studierte ich an der Sektion Physik. 11. Nach dem dritten Studienjahr spezialisierte ich mich auf Theoretische Physik. 12. Im fünften Studienjahr fertigte ich die Diplomarbeit zu dem Thema "Dynamische Prozesse in schwarzen Löchern" an. 13. Dabei wurde ich von Prof. K. Lösche betreut. 14. Nach dem Studium erhielt ich die Möglichkeit, eine Aspirantur in Moskau aufzunehmen.

15. So arbeite ich seit 2012 als Aspirant an der Moskauer Lomonossow-Universität am Lehrstuhl für Theoretische Physik.

Умеет: УК-3

позиционироваться в отечественных и международных исследовательских коллективах при решении научных и научно-образовательных задач

УК-4

применять современные методы и технологии научной коммуникации на отечественном и иностранном языках

Вопросы для самоконтроля

Friedrich Wilhelm Nietzsche

Прочтите и переведите текст:

Am 24. Oktober 1844 taufte Carl Ludwig Nietzsche, evangelischer Pfarrer in einem kleinen Ort bei Leipzig, seinen ersten Sohn und gab ihm den Namen des regierenden preussischen Königs Friedrich Wilhelm. Wie der Vater und die Grossväter sollte auch der Sohn Prediger werden. In strenger Gottesfurcht erzogen daher die Eltern und, nach dem frühen Tod des Vaters, die Mutter, die Grossmutter und die Tanten das Kind, in einem strengen leidenschaftlichen Glauben. Als Nietzsche 1865 als Student der Altphilologie in Leipzig Arthur Schopenhauers atheistische Philosophie kennenlernte, starb auch sein Glaube an den «unbekannten» Gott.

Für Nietzsche bedeutete der Verlust seines Glaubens eine «Sonnenfinsternis». Kaum jemand litt mehr an dem Verlust seines Glaubens als Nietzsche, an der Irrfahrt des Lebens durch «ein unendliches Nichts», und dennoch bekaempfte er erbittert den sterbenden Glauben an Gott; er verfluchte das Christentum, als ob er Gott noch dafür bestrafen müsste, weil er entdeckt hatte, dass er nicht existiert. Schuldig und stolz zugleich zählte sich Nietzsche selbst zu denen, die Gott «getoetet» haben.

Wenn Gott tot ist, dann sind auch die Werte fragwürdig geworden, die auf dem Glauben beruhen:

Falsch ist vor allem die christliche Moral - so lehrt Nietzsche - dieser «Schatten Gottes». In der Natur gibt es keine Moral. Hier herrschen die Starken und Gesunden, die Mitleidlosen und Aggressiven, hier ist Leben Kampf ums Dasein, Sieg des Starken, «Wille zur Macht».

«Man muss die Moral vernichten, um das Leben zu befreien», lehrt Nietzsche weiter, dann wird auch unter den Menschen der «Wille zur Macht» erwachen; dann wird die Menschheit sich weiterentwickeln und höhere Stufe erreichen». So wurde Nietzsche, der den Glauben verloren und verflucht, der die moralischen Werte verworfen hatte, zum Verkünder eines neuen «Sinns der Erde», des «Uebersmenschen».

Und abermals erscheint es uns seltsam: Nietzsche, der den starken, gesunden und aggressiven Uebersmenschen verkündete, der die Lehre von der gesunden Rasse und dem starken, aggressiven «Führer» der Nationalsozialisten vorbereitete, war körperlich schwach und seelisch empfindlich; ja, er war seit seiner Jugend unheilbar krank. Die Stelle als Professor für klassische Philologie, die er 1869 - noch nicht 25 Jahre alt - an der Universität Basel angetreten hatte, musste er zehn Jahre später aufgeben, als sich seine Krankheiten verschlimmerten. Ruhelos und einsam suchte er seitdem an verschiedenen Orten in Italien und in der Schweiz Erleichterung von seinen körperlichen und seelischen Leiden, von seiner «siebten Einsamkeit», von dem Schatten der «Sonnenfinsternis», nachdem er Gott «ermordet» hatte, den er doch nicht vergessen konnte und der am Ende zurückgerufen wird, Schmerz und Glück zugleich.

Am 3. Januar 1889 endete Nietzsches bewusstes Leben.

III. Ответьте на вопросы к тексту.

10. Wo und wann wurde F. Nietzsche geboren?
11. Warum hat sein Vater ihm diesen Namen gegeben?
12. Wann starb sein Glaube an den Gott?
13. Warum «toetete» er den Gott?
14. Was herrscht in der Natur der Meinung von Nietzsche nach?
15. Wann kann sich die Menschheit weiterentwickeln und eine höhere Stufe erreichen?
16. Warum hat er die Stelle als Professor an der Universität Basel aufgegeben?
17. Welche Lehre hat Nietzsche vorbereitet?
18. Wann starb F.W. Nietzsche?

Имеет практический опыт:

УК-3

Владения навыками работы в отечественных и международных исследовательских коллективах по решению научных и научно-образовательных задач

УК-4

Владения современными методами и технологиями научной коммуникации на отечественном и иностранном языках

Georg Wilhelm Friedrich Hegel

Прочтите и переведите текст:

Hegel war ein hervorragender Vertreter der deutschen idealistischen Philosophie. Er wurde am 27. August 1770 in Stuttgart geboren und war von nachhaltigem Einfluss in ganz Europa. Hegel wirkte als Professor zuerst in Jena, dann in Heidelberg und zuletzt in Berlin.

Georg Wilhelm Friedrich Hegel schuf ein philosophisches System des objektiven Idealismus, dem die Identifizierung von Denken und Sein zugrunde lag. Er verfocht die Ansicht, dass die Wirklichkeit die Verkörperung der Idee sei, dass diese folglich eine objektive Existenz habe und das die Dinge verbindende Allgemeine darstelle. Von hier ausgehend, verwandelte.

Hegel die Idee in das allein Taetige und die wirkliche Dinge in deren Produkte. Die weitvollste Seite der Hegelischen Philosophie stellt seine dialektische Methode dar. Hegel arbeitete die Grundzuege der Dialektik (Widerspruch, Umschlagen von quantitativen Veraenderungen in qualitative, Negation der Negation) und eine Reihe dialektischer Kategorien aus. Die Dialektik von Hegel war, ungeachtet ihres idealistischen Charakters, eine entscheidende Grundlage fuer die Herausbildung der materialistischen durch die Begruender des Marxismus, K. Marx und Fr. Engels.

«Was ueberhaupt die Welt bewegt», stellte Hegel fest, «das ist der Widerspruch; und es ist laecherlich zu sagen, der Widerspruch lasse sich nicht denken».

Hegel arbeitete den dialektischen Charakter der Negation heraus, indem er zeigte, dass in der Dialektik Negieren nicht schlechthin Vernichten, sondern Aufbewahrung des Positiven der niederen Entwicklungsstufe in der hoeheren heisst. Er entdeckte, dass beim Umschlagen von quantitativen Veraenderungen in qualitative die Veraenderung der Quantitaet einen gewissen Spielraum hat, innerhalb dessen die alte Qualitaet erhalten bleibt. An einem bestimmten Knotenpunkt jedoch bricht die Allmaehlichkeit ab, und sprungartig tritt die neue Qualitaet ein. Mit dem Gesetz der Negation versuchte Hegel nachzuweisen, dass die Entwicklungsstufe eine scheinbare Rueckkehr zum Alten darstellt. Er legte dieses Gesetz dem Aufbau seines idealistischen Systems zugrunde. Die Stufe des Ansichtseins wird von der Logik repraesentiert, die die dialektischen Grundgesetzmaessigkeiten in Form der Entwicklung der absoluten Idee darstellt. Die Idee «entaeussert» sich in die Natur, womit sie in das Aussersichsein, uebergeht. Letzteres ist der Grundgedanke seiner Naturphilosophie. Die Rueckkehr der Idee zu sich selbst, ihr Fuersichsein, vollzieht sich in der gesellschaftlichen Entwicklung und wird von Hegel in der Philosophie des Geistes dargestellt. Sein System hat einen konservativen Charakter, und die Hegelische Dialektik schlaegt auf Grund seines Idealismus in entscheidenden erkenntnistheoretischen Fragen in Metaphysik um.

In seiner Geschichtsphilosophie bemueht sich Hegel, die historische Entwicklung als einen notwendigen und nach inneren Gesetzmaessigkeiten fortschreitenden Prozess darzustellen; jedoch sind diese Gesetzmaessigkeiten bei ihm ebenfalls nur Ausdruck der Entwicklung des Weltgeistes, der absoluten Idee, zum Selbstbewusstsein.

In seinen Gesellschaftsauffassungen vertrat Hegel groesstenteils konservative und reaktionaere Ansichten (Verherrlichung des Krieges, des preussischen Staates usw.).

G.W.F. Hegel starb am 14. November 1831 in Berlin.

Отвeтьте на вопросы к тексту:

1. Wo und wann wurde G. Hegel geboren?
2. Wo wirkte er als Professor?
3. Welches System schuf G. Hegel?
4. Welche Grundzuege der Dialektik arbeitete er aus?
5. Was bewegte die Welt?
6. Was ist der Grundgedanke seiner Naturphilosophie?
7. Wie stellte G. Hegel die historische Entwicklung dar?
8. Wie waren seine Gesellschaftsauffassungen'?

Wann und wo starb G. Hegel?

2 семестр	
<p>Знает: УК-3 психологические и этические правила и приёмы при работе в отечественных и международных исследовательских коллективах по решению научных и научно-образовательных задач</p> <p>УК-4 современные методы и технологии научной коммуникации на отечественном и иностранном языках</p>	<p style="text-align: center;">Темы рефератов</p> <ol style="list-style-type: none"> 1..Бытовые приборы и аппараты. 2. Гаджеты в жизни человека. 3. Научный прогресс и развитие электроники. 4. Новинки электрооборудования. 5. Современные системы кондиционирования.
<p>Умеет: УК-3 позиционироваться в отечественных и международных исследовательских коллективах при решении научных и научно-образовательных задач</p> <p>УК-4 применять современные методы и технологии научной коммуникации на отечественном и иностранном языках</p>	<p style="text-align: center;">Ответьте на вопросы по теме «Предприятие»</p> <p>Leitfragen zum Thema „Unternehmen“ Welche Wirtschaftseinheiten sind am Wirtschaftsprozess beteiligt? Welche Wirtschaftsgüter sind Gegenstand des wirtschaftlichen Handelns? Welche unternehmerischen Ziele gibt es? Welche Ziele werden für ein Unternehmen gebildet? Welche Rechtsformen stehen den Unternehmen offen? Wie wird der richtige Standort für ein Unternehmen gewählt? Wie können durch Unternehmenszusammenschlüsse Synergieeffekte genutzt werden? Dem Menschen mit seinen Bedürfnissen stehen Unternehmen gegenüber, die diese Bedürfnisse durch das Angebot von Gütern und Dienstleistungen befriedigen wollen. Sie sind gleichermaßen Instrumente wie Objekte wirtschaftlichen Handelns, deshalb stehen sie im Fokus der weiteren Betrachtungen.</p>
<p>Имеет практический опыт:</p> <p>УК-3 Владения навыками работы в отечественных и международных исследовательских коллективах по решению научных и научно-образовательных задач</p> <p>УК-4 Владения современными методами и технологиями научной коммуникации на отечественном и иностранном языках</p>	<p>Вопросы к экзамену.</p> <p style="text-align: center;">Meine wissenschaftliche Arbeit</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Ich heiße 2. Ich bin ... Jahre alt. 3. Ich wurde im Jahre ... in ... geboren. 4. Im Jahre 2013 habe ich die Orenburger Pädagogische Universität, die Fakultät für Geschichte absolviert. 5. Ich bin verheiratet (ledig). 6. Ich arbeite als (Ich arbeite nicht, weil ich an der Aspirantur studiere.) 7. Zur Zeit bin ich Aspirant des ersten Studienjahres. 8. Mein wissenschaftlicher Betreuer ist Professor, Doktor der 9. Das Thema meiner Dissertation ist 10. Das Ziel meiner Forschung ist 11. Um dieses Ziel zu erreichen, soll ich die folgenden Aufgaben lösen: 12. Meine Dissertation besteht aus drei Kapiteln. 13. Das erste Kapitel ist dem Problem gewidmet. 14. Im zweiten Kapitel handelt es sich um 15. Im dritten Kapitel der Dissertation werden ... untersucht. Ich lese wissenschaftliche Literatur. 16. Ich habe schon ... Publikationen. 17. Zur Zeit arbeite ich mit dem Artikel 18. Ich nahm an 2 wissenschaftlichen Konferenzen teil.

7.2. Методические рекомендации к определению процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности

Рабочая учебная программа дисциплины содержит следующие структурные элементы:

- перечень компетенций, формируемых в результате изучения дисциплины в процессе освоения образовательной программы;

- типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности в процессе освоения образовательной программы (далее—задания). Задания по каждой компетенции, как правило, не должны повторяться.

Требования по формированию задания на оценку ЗНАНИЙ:

- обучающийся должен воспроизводить и объяснять учебный материал с требуемой степенью научной точности и полноты;

- применяются средства оценивания компетенций: тестирование, вопросы по основным понятиям дисциплины и т.п.

Требования по формированию задания на оценку УМЕНИЙ:

- обучающийся должен решать типовые задачи (выполнять задания) на основе воспроизведения стандартных алгоритмов решения;

- применяются следующие средства оценивания компетенций: простые ситуационные задачи (задания) с коротким ответом или простым действием, упражнения, задания на соответствие или на установление правильной последовательности, эссе и другое.

Требования по формированию задания на оценку навыков и (или) ОПЫТА ДЕЯТЕЛЬНОСТИ:

- обучающийся должен решать усложненные задачи (выполнять задания) на основе приобретенных знаний, умений и навыков, с их применением в определенных ситуациях;

- применяются средства оценивания компетенций: задания требующие многошаговых решений как в известной, так и в нестандартной ситуациях, задания, требующие поэтапного решения и развернутого ответа, ситуационные задачи, проектная деятельность, задания расчетно-графического типа. Средства оценивания компетенций выбираются в соответствии с заявленными результатами обучения по дисциплине.

Процедура выставления оценки доводится до сведения обучающихся в течение месяца с начала изучения дисциплины путем ознакомления их с технологической картой дисциплины, которая является неотъемлемой частью рабочей учебной программы по дисциплине.

В результате оценивания компетенций по дисциплине студенту начисляются баллы по шкале, указанной в рабочей учебной программе по дисциплине.

7.2. Описание показателей и критериев оценивания компетенций, описание шкал оценивания

Успешность усвоения дисциплины характеризуется качественной оценкой на основе листа оценки сформированности компетенций, который является приложением к зачетно-экзаменационной ведомости при проведении промежуточной аттестации по дисциплине.

Критерии оценивания компетенций

Компетенция считается сформированной, если теоретическое содержание курса освоено полностью; при устных собеседованиях студент исчерпывающе, последовательно, четко и логически стройно излагает учебный материал; свободно справляется с задачами, вопросами и другими видами заданий, требующих применения знаний, использует в ответе дополнительный материал; все предусмотренные рабочей учебной программой задания выполнены в соответствии с установленными требованиями, студент способен анализировать полученные результаты; проявляет самостоятельность при выполнении заданий, качество их выполнения оценено числом баллов от 86 до 100, что соответствует *повышенному уровню* сформированности компетенции.

Компетенция считается сформированной, если теоретическое содержание курса освоено полностью; при устных собеседованиях студент последовательно, четко и логически стройно излагает учебный материал; справляется с задачами, вопросами и другими видами заданий, требующих применения знаний; все предусмотренные рабочей учебной программой задания выполнены в соответствии с установленными требованиями, студент способен анализировать полученные результаты; проявляет самостоятельность при выполнении заданий, качество их выполнения оценено числом баллов от 61 до 85,9, что соответствует *пороговому уровню* сформированности компетенции.

Компетенция считается несформированной, если студент при выполнении заданий не демонстрирует знаний учебного материала, допускает ошибки, неуверенно, с большими затруднениями выполняет практические работы, не демонстрирует необходимых умений, доля невыполненных заданий, предусмотренных рабочей учебной программой составляет 55 %, качество выполненных заданий не соответствует установленным требованиям, качество их выполнения оценено числом баллов ниже 61, что соответствует *допороговому уровню*.

Шкала оценки уровня освоения дисциплины

Качественная оценка может быть выражена: в процентном отношении качества усвоения дисциплины, которая соответствует баллам, и переводится в уровневую шкалу и оценки «отлично» / 5, «хорошо» / 4, «удовлетворительно» / 3, «неудовлетворительно» / 2, «зачтено», «не зачтено». Преподаватель ведет письменный учет текущей успеваемости студента в соответствии с технологической картой по дисциплине.

Шкала оценки результатов освоения дисциплины, сформированности компетенций

Шкалы оценки уровня сформированности компетенции (й)		Шкала оценки уровня освоения дисциплины		
<i>Уровневая шкала оценки компетенций</i>	<i>100 балльная шкала, %</i>	<i>100 балльная шкала, %</i>	<i>5-балльная шкала, дифференцированная оценка/балл</i>	<i>недифференцированная оценка</i>
допороговый	ниже 61	ниже 61	«неудовлетворительно» / 2	Не зачтено
пороговый	61-85,9	70-85,9	«хорошо» / 4	зачтено
		61-69,9	«удовлетворительно» / 3	зачтено
повышенный	86-100	86-100	«отлично» / 5	зачтено

8. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

8.1.Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины

Основная литература:

1. Васильева, М. М. Практическая грамматика немецкого языка [Электронный ресурс] : учеб. пособие для неяз. вузов / М. М. Васильева, М. А. Васильева. - 15-е изд., перераб. и доп. - Документ Bookread2. - М. : ИНФРА-М, 2018. - 255 с. - Режим доступа: <http://znanium.com/bookread2.php?book=913420>.

Дополнительная литература:

2. Бориско, Н. Ф. Бизнес-курс немецкого языка [Текст] : слов.-справ. / Н. Ф. Бориско. - [2-е изд., испр. и доп.]. - Киев : Логос, 1997. - 352 с.
3. Молчанова, И. Д. Трудности немецкой грамматики в упражнениях [Текст] / И. Д. Молчанова. - М. : Высш. шк., 1983. - 168 с.
4. Носков, С. А. Самоучитель немецкого языка [Текст] / С. А. Носков. - 12-е изд. - Минск : Вышэйш. шк., 2000. - 383 с.
5. Подгорная, Л. И. Германия. Прогулка по федеральным землям [Текст] = Deutschland. Spaziergang durch die Bundesländer : пособие по страноведению : на нем. яз. / Л. И. Подгорная. - СПб. : КАРО, 2008. - 491 с.
6. Смирнова, Т. Н. Интенсивный курс немецкого языка [Текст] : учеб. для неяз. специальностей вузов / Т. Н. Смирнова. - М. : Высш. шк., 1989. - 320 с.
7. Современный немецко-русский словарь. Современный русско-немецкий словарь [Текст] : ок. 40000 сл. - М. : АСТ [и др.], 2004. - 768 с.
8. Хицко, Л. И. Говори правильно и выразительно по-немецки! [Текст] : практ. пособие / Л. И. Хицко, Т. С. Богомазова. - М. : Высш. шк., 1992. - 192 с.

8.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет" (далее - сеть "Интернет"), необходимых для освоения дисциплины *Интернет-ресурсы*

1. Архив научных журналов [Электронный ресурс] / Минобрнауки РФ. - Режим доступа: <http://archive.neicon.ru/xmlui/>. - Загл. с экрана.
2. База данных Nano [Электронный ресурс] : [база данных наноматериалов и наноустройств]. - Режим доступа: Адрес:<http://nano.nature.com/>.
3. База данных Springer Materials [Электронный ресурс]. - Режим доступа: <http://materials.springer.com/>.
4. База данных Springer Protocols [Электронный ресурс] : [база данных воспр. Лаб. протоколов]. - Режим доступа: <http://www.springerprotocols.com/>
5. База данных zbMath [Электронный ресурс] : [реф. база данных по мат.]. - Режим доступа: <https://zbmath.org/>.
6. ГАРАНТ.РУ [Электронный ресурс] : информационно-правовой портал. - Режим доступа: <http://garant.ru/>. - Загл. с экрана.
7. КонсультантПлюс [Электронный ресурс] : официальный сайт компании «КонсультантПлюс». - Режим доступа: <http://www.consultant.ru/>. - Загл. с экрана.
8. Научная электронная библиотека eLIBRARY.RU [Электронный ресурс]. - Режим доступа: <http://elibrary.ru/defaultx.asp>. - Загл с экрана
9. Платформа Nature [Электронный ресурс] : [база данных естественно-науч. журн. изд. группы Nature Publishing Group]. - Режим доступа: <https://www.nature.com/>.
10. Платформа SpringerLink [Электронный ресурс] : [база данных книг и журн. изд-ва Springer]. - Режим доступа: <https://rd.springer.com/>.
11. Универсальные базы данных East View [Электронный ресурс]. - Режим доступа: <http://www.ebiblioteka.ru/>. - Загл. с экрана.
12. Электронная библиотечная система Поволжского государственного университета сервиса [Электронный ресурс]. - Режим доступа: <http://elib.tolgas.ru/>. - Загл. с экрана.

13. Электронно-библиотечная система Znanium.com [Электронный ресурс]. - Режим доступа: <http://znanium.com/>. – Загл. с экрана.

9. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине, включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем

Краткая характеристика применяемого программного обеспечения

№ п/п	Программный продукт	Характеристика	Назначение при освоении дисциплины
1	Outlook Express	Почтовая программа	для реализации электронных консультаций с преподавателем в режиме off-line
2	Microsoft Word	Текстовый редактор	для оформления письменных индивидуальных и творческих заданий преподавателя; оформления индивидуальных работ и рефератов;
3	Microsoft Power Point	Верстка и просмотр презентаций	для визуализации результатов выполнения студентами индивидуальных заданий.

10. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине

Для проведения практических занятий (занятий семинарского типа), групповых и индивидуальных консультаций используются специальные помещения - учебные аудитории, укомплектованные специализированной мебелью и техническими средствами обучения.

Для текущего контроля и промежуточной аттестации используются специальные помещения - учебные аудитории, укомплектованные специализированной мебелью, и (или) компьютерные классы, оснащенные компьютерной техникой с возможностью подключения к сети Интернет и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду университета.

Для самостоятельной работы обучающихся используются специальные помещения - учебные аудитории для самостоятельной работы, оснащенные компьютерной техникой с возможностью подключения к сети Интернет и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду университета.

11. Примерная технологическая карта дисциплины «Иностранный язык»

Институт (факультет) Дизайна, туризма и социальных технологий кафедра «Межкультурные коммуникации»

для обучающихся по направлению подготовки 13.06.01 «Электро - и теплотехника», направленности (профиля) "Электромеханика и электрические аппараты" 1 семестр

№	Виды контрольных точек	Кол-во контр. точек	Кол-во баллов за 1 контр. точку	График прохождения контрольных точек																зач. неделя
				Сентябрь (февраль)				Октябрь (март)				Ноябрь (апрель)				Декабрь (май)				
				1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	
1	Обязательные:																			
1.1	Посещение и активная работа на практ занятиях	9	1		+	+	+		+		+		+		+		+		+	
1.2	Решение ситуационных и практических задач	14	2			+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	
1.3	Контроль теоретического материала	1	5																+	
1.4	Итоговый тест	1	15																+	
1.5	Итого																		57	
2	Дополнительные:																			
2.1	Подготовка доклада к занятию	2	5					+				+		2	5					
	Текущий контроль знаний в форме письменного опроса или тестирования	2	5				+				+			2	5					
	Итого																		20	
3	Творческие задания:																			
3.1	Подготовка доклада для участия в конференции/ статьи для опубликования	1	13											+				1		
4	Текущий рейтинг																			
	Промежуточный контроль знаний	1	10											+				1		
	Общий рейтинг																		100	
	Зачет / экзамен																			зачет

12. Примерная технологическая карта дисциплины «Иностранный язык»
 Институт (факультет) Дизайна, туризма и социальных технологий кафедра
 «Межкультурные коммуникации»
 для обучающихся по направлению подготовки 13.06.01 «Электро - и теплотехника»,

№	Виды контрольных точек	Кол-во контр. точек	Кол-во баллов за 1 контр. точку	График прохождения контрольных точек									
				Сентябрь (февраль)				Октябрь (март)				Ноябрь	
				1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1	Обязательные:												
1.1	Посещение и активная работа на практ занятиях	9	1		+	+	+		+		+		+
1.2	Решение ситуационных и практических задач	14	2			+	+	+	+	+	+	+	+
1.3	Контроль теоретического материала	1	5										
1.4	Итоговый ответ по билету	1	15										
1.5	Итого												
2	Дополнительные:												
2.1	Подготовка доклада к занятию	2	5					+				+	
	Текущий контроль знаний в форме письменного опроса или реферат	2	5				+				+		
	Итого												
3	Творческие задания:												
3.1	Подготовка доклада для участия в конференции/ статьи для опубликования	1	13										
4	Текущий рейтинг												
	Промежуточный контроль знаний	1	10									+	
	Общий рейтинг												
	Зачет / экзамен												

направленности (профиля) "Электромеханика и электрические аппараты" 2 семестр

Аннотация дисциплины

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ
УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«ПОВОЛЖСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ СЕРВИСА»
(ФГБОУ ВО «ПВГУС»)

Кафедра «Межкультурные коммуникации»

Аннотация дисциплины «Иностранный язык»

для обучающихся по направлению подготовки 13.06.01 «Электро - и теплотехника»,
направленности (профиля) "Электромеханика и электрические аппараты"

Цель дисциплины	Целью данного курса является подготовка к сдаче экзамена кандидатского минимума по иностранному языку и приобретение знаний, умений и навыков, обеспечивающих достижение целевой установки, а именно: умения самостоятельно читать на немецком языке в оригинале литературу в соответствующей области знаний с различными целями: просмотра, ознакомления и углубленного изучения материала; осуществлять грамотный перевод прочитанного текста с немецкого языка на русский язык; - излагать содержание прочитанного текста по широкому профилю специальности на русском и немецком языках; - вести беседу на немецком языке на темы, предусмотренные программой вуза.		
Реализуемые компетенции	готовность участвовать в работе российских и международных исследовательских коллективов по решению научных и научно-образовательных задач (УК-3); готовность использовать современные методы и технологии научной коммуникации на государственном и иностранном языках (УК-4).		
Результаты освоения дисциплины	<p>Знает: УК-3. психологические и этические правила и приёмы при работе в отечественных и международных исследовательских коллективах по решению научных и научно-образовательных задач</p> <p>УК-4 современные методы и технологии научной коммуникации на отечественном и иностранном языках</p> <p>Умеет: УК-3 позиционироваться в отечественных и международных исследовательских коллективах при решении научных и научно-образовательных задач</p> <p>УК-4 применять современные методы и технологии научной коммуникации на отечественном и иностранном языках</p> <p>Имеет практический опыт:</p> <p>УК-3 Владения навыками работы в отечественных и международных исследовательских коллективах по решению научных и научно-образовательных задач</p> <p>УК-4 Владения современными методами и технологиями научной коммуникации на отечественном и иностранном языках</p>		
Трудоемкость дисциплины	4	з.е.	144 академических часов
Виды учебных занятий	очная форма обучения	очно-заочная форма обучения	заочная форма обучения
Итого часов	___144___ ч.	_____ ч.	___144___ ч.
Зачетных единиц	___4___ з.е.	_____ з.е.	___4___ з.е.
Лекции (час)	-/-/-	-/-/-	-/-/-
Практические (семинарские) занятия	40	-/-/-	16

(час)				
Лабораторные работы (час)	-	-/-/-	-/-/-	
Самостоятельная работа (час)	77	-/-/-		115
Реферат (семестр)	2	-		2
Контрольная работа (+,-)	-	-		-
Экзамен, семестр /час.	2/27	-		2/9
Зачет /семестр	1./-	-		1/4
Контрольная работа, семестр	-	-		-
Формы самостоятельной работы студентов				
Код реализуемой компетенции	Вид деятельности обучающихся (задания на самостоятельную работу)	Итоговый продукт самостоятельной работы	Средства и технологии оценки	Объем часов
УК-3, УК-4	Вид деятельности обучающихся (задания на самостоятельную работу)	Итоговый продукт самостоятельной работы	Средства и технологии оценки	Объем часов
УК-3, УК-4	Изучение теоретического материала по темам практических занятий 1-10	Тест Вопросы для экзамена	устный опрос, собеседование, индивидуальные задания.	77/115
			Итого	77/115
Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины				
Основная литература	<ol style="list-style-type: none"> 1. Васильева, М. М. Практическая грамматика немецкого языка [Электронный ресурс] : учеб. пособие для неяз. вузов / М. М. Васильева, М. А. Васильева. - 15-е изд., перераб. и доп. - Документ Bookread2. - М. : ИНФРА-М, 2018. - 255 с. - Режим доступа: http://znanium.com/bookread2.php?book=913420. 			
Дополнительная литература	<ol style="list-style-type: none"> 1. Бориско, Н. Ф. Бизнес-курс немецкого языка [Текст] : слов.-справ. / Н. Ф. Бориско. - [2-е изд., испр. и доп.]. - Киев : Логос, 1997. - 352 с. 2. Молчанова, И. Д. Трудности немецкой грамматики в упражнениях [Текст] / И. Д. Молчанова. - М. : Высш. шк., 1983. - 168 с. 3. Носков, С. А. Самоучитель немецкого языка [Текст] / С. А. Носков. - 12-е изд. - Минск : Вышэйш. шк., 2000. - 383 с. 4. Подгорная, Л. И. Германия. Прогулка по федеральным землям [Текст] = Deutschland. Spaziergang durch die Bundesländer : пособие по страноведению : на нем. яз. / Л. И. Подгорная. - СПб. : КАРО, 2008. - 491 с. 5. Смирнова, Т. Н. Интенсивный курс немецкого языка [Текст] : учеб. для неяз. специальностей вузов / Т. Н. Смирнова. - М. : Высш. шк., 1989. - 320 с. 6. Современный немецко-русский словарь. Современный русско-немецкий словарь [Текст] : ок. 40000 сл. - М. : АСТ [и др.], 2004. - 768 с. 7. Хицко, Л. И. Говори правильно и выразительно по-немецки! [Текст] : практ. пособие / Л. И. Хицко, Т. С. Богомазова. - М. : Высш. шк., 1992. - 192 с. 			

Методическая литература	
Интернет-ресурсы	<ol style="list-style-type: none"> 1. Архив научных журналов [Электронный ресурс] / Минобрнауки РФ. - Режим доступа: http://archive.neicon.ru/xmlui/. - Загл. с экрана. 2. База данных Nano [Электронный ресурс] : [база данных наноматериалов и наноустройств]. – Режим доступа: Адрес:http://nano.nature.com/. 3. База данных Springer Materials [Электронный ресурс]. – Режим доступа: http://materials.springer.com/. 4. База данных Springer Protocols [Электронный ресурс] : [база данных воспр. Лаб. протоколов]. – Режим доступа: http://www.springerprotocols.com/ 5. База данных zbMath [Электронный ресурс] : [реф. база данных по мат.]. – Режим доступа: https://zbmath.org/. 6. ГАРАНТ.РУ [Электронный ресурс] : информационно-правовой портал. - Режим доступа: http://garant.ru/. - Загл. с экрана. 7. КонсультантПлюс [Электронный ресурс] : официальный сайт компании «КонсультантПлюс». - Режим доступа: http://www.consultant.ru/. - Загл. с экрана. 8. Научная электронная библиотека eLIBRARY.RU [Электронный ресурс]. - Режим доступа: http://elibrary.ru/defaultx.asp. - Загл с экрана 9. Платформа Nature [Электронный ресурс] : [база данных естественно-науч. журн. изд. группы Nature Publishing Group]. – Режим доступа: https://www.nature.com/. 10. Платформа SpringerLink [Электронный ресурс] : [база данных книг и журн. изд-ва Springer]. – Режим доступа: https://rd.springer.com/. 11. Универсальные базы данных East View [Электронный ресурс]. - Режим доступа: http://www.ebiblioteka.ru/. - Загл. с экрана. 12. Электронная библиотечная система Поволжского государственного университета сервиса [Электронный ресурс]. - Режим доступа: http://elib.tolgas.ru/. - Загл. с экрана. 13. Электронно-библиотечная система Znanium.com [Электронный ресурс]. - Режим доступа: http://znanium.com/. – Загл. с экрана.
Программное обеспечение	Outlook Express, Microsoft Word, Microsoft Power Point
Материально-техническое обеспечение	<p>Для проведения практических занятий (занятий семинарского типа), групповых и индивидуальных консультаций используются специальные помещения - учебные аудитории, укомплектованные специализированной мебелью и техническими средствами обучения.</p> <p>Для текущего контроля и промежуточной аттестации используются специальные помещения - учебные аудитории, укомплектованные специализированной мебелью, и (или) компьютерные классы, оснащенные компьютерной техникой с возможностью подключения к сети Интернет и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду университета.</p> <p>Для самостоятельной работы обучающихся используются специальные помещения - учебные аудитории для самостоятельной работы, оснащенные компьютерной техникой с возможностью подключения к сети Интернет и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду университета.</p>

Рабочая учебная программа утверждена решением заседания кафедры «Межкультурные коммуникации» (протокол № __10_ от «_15_» ____06____ 2018г.)

